



NÁVOD K POUŽITÍ

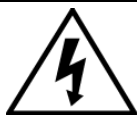
EM-260 Mixážní zařízení



Uchovejte pro další použití!
Kopírování zakázáno

10007075 Omnitronic EM-260

Návod k obsluze



VAROVÁNÍ!

Chraňte tento přístroj před deštěm a vlhkem!
Vždy před otevřením odpojte přístroj od sítě!



**PRO VAŠI VLASTNÍ BEZPEČNOST, SI PROSÍM PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE
PEČLIVĚ PROSTUDUJTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE!**

Každá osoba, která přijde do kontaktu s přístrojem při jeho obsluze, údržbě a instalaci by měla

- mít příslušnou kvalifikaci
- dodržovat instrukce z tohoto manuálu
- uschovat manuál pro pozdější použití

1. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali právě náš OMNITRONIC EM-260. Jestliže se budete řídit instrukcemi tohoto manuálu, jsme si jisti, že váš přístroj bude bez problémů fungovat mnoho let.
Rozbalte váš OMNITRONIC EM-260.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento přístroj opustil naší firmu v perfektním stavu. K udržení tohoto stavu přístroje a zajištění bezpečného provozu je nezbytně důležité dodržovat bezpečnostní instrukce a všechna varování uvedená v tomto manuálu.

Důležité:

Závady způsobené nedodržováním tohoto manuálu nejsou předmětem záruky. Prodejce nenese žádnou zodpovědnost za škody vzniklé tímto způsobem.

Ujistěte se, že přístroj nebyl poškozen během přepravy k vám. Jestliže zjistíte poškození adaptéru či poškození krytu přístroje, neuvádějte přístroj do provozu a okamžitě se obraťte na vašeho prodejce.

Jestliže byl přístroj vystaven velkým změnám teploty v krátké době (např. při přepravě), nezapínejte ho hned.

Kondenzace vody uvnitř přístroje by ho mohla nenávratně zničit. Proto nechte přístroj aklimatizovat na pokojovou teplotu.

Tento přístroj je zařazen do bezpečnostní třídy I. Sítíovou zástrčku připojujte pouze do zásuvky, odpovídající bezpečnostním normám s provozním napětím a frekvencí stejných hodnot, jaké jsou uvedeny na přístroji.

Dbejte, aby se síťový kabel nedotýkal ostatních kabelů, nedotýkejte se jej mokřými rukama a vyvarujte se jakýchkoliv zásahů, které by mohly vést k jeho poškození a tím k nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

V případě nepoužívání přístroje nebo potřeby jeho očištění musí být vždy odpojen od sítě.

Poblíž přístroje nikdy nemanipulujte s jakoukoliv tekutinou. Pokud by se i přesto do přístroje nějaká tekutina dostala, okamžitě ho vypněte a odpojte napájecí kabel od sítě. Než budete přístroj znovu používat, nechte ho zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem. Jakékoliv poškození přístroje způsobené tekutinou není předmětem uplatnění záruky!

Před zapnutím přístroje nastavte všechny potenciometry na "0" nebo "min".

Berte prosím na vědomí, že poškození způsobená vlastním zásahem do přístroje nebo neodborným zacházením nekvalifikovanou osobou nejsou předmětem k uplatnění záruky!

Upozornění: Jako poslední přístroj vždy zapínejte zesilovač(e) a jako první ho(je) vypínejte.

Chraňte před dětmi a nekvalifikovanými osobami!

Upozornění: Zvukový systém dokáže vyprodukovat nadměrný zvukový tlak, který může mít za následek nevratné poškození sluchu.

Součásti uvnitř přístroje nejsou opravitelné běžným uživatelem. Vnitřní údržba a servisní úkony mohou být prováděny pouze autorizovaným servisem.

3. PROVOZNÍ PODMÍNKY

Přístroj je profesionální zvukový mixážní zařízení pro směšování a míchání zvukových signálů z různých zdrojů. Může pracovat pouze pod střídavým napětím 220V/ 50/60 Hz a je určen pouze pro vnitřní použití.

Netřeste s přístrojem. Stejně tak se vyvarujte použití hrubé síly jak při instalaci, tak při samotném provozu.

Přístroj provozujte pouze na místech, kde není vystaven velkému teplu, vlhkosti nebo prachu. Dbejte na správné umístění kabelů kolem přístroje. Nesprávným uložením kabelů byste mohli ohrozit jak svoji bezpečnost, tak i bezpečnost druhých.

Okolní teplota se musí pohybovat v rozmezí -5°C až $+45^{\circ}\text{C}$. Chraňte před přímou cirkulací vzduchu (např. kolem ohřívačů vzduchu).

Relativní vlhkost prostředí nesmí překročit 50 % při okolní teplotě do $+45^{\circ}\text{C}$.

Přístroj se smí používat pouze v nadmořské výšce od -20 do 2000 m.

S přístrojem pracujte pouze po seznámení všech jeho funkcí. Nedovolte přístroj obsluhovat lidem, kteří s ním nejsou seznámeni nebo nemají potřebnou kvalifikaci. Nejvíce poškození vzniká právě neodborným zacházením!

Nikdy nepoužívejte alkohol či jakákoliv jiná rozpouštědla k čištění přístroje. Čistěte jemným, vlhkým hadříkem. K čištění potenciometrů nikdy nepoužívejte sprejové čističe!

Pro transport zařízení používejte originální obal.

Neautorizované zásahy do zařízení jsou zakázány z bezpečnostních důvodů!

Odstraněním čárového kódu ze zařízení přijmete o záruku.

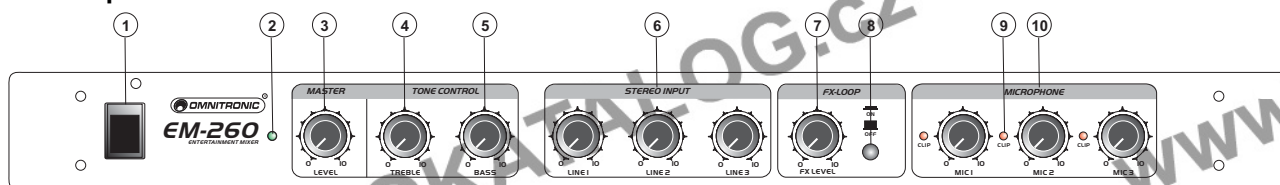
Jestliže se zařízením bude nakládáno jinak, než je uvedeno v tomto návodu, může se stát, že se poškodí a tím zanikne nárok na záruku. Kromě toho se vystavujete nebezpečí zkratu, požáru, elektrického šoku, atd.

4. POPIS PŘÍSTROJE

Toto mixážní zařízení je určeno pro míchání signálů ze tří mikrofonních (ev. linkových) a tří stereo linkových vstupů. Je vhodný pro používání tam, kde potřebujete sloučit mikrofonní signál se signálem z CD nebo podobného zdroje audio signálu, např. pro Karaoke, diskotéky nebo hotelová zařízení.

OMNITRONIC EM-260 je řešen pro profesionální užívání. Vstupy a výstupy jsou na zadním panelu, všechny ovládací prvky jsou umístěny na panelu předním.

Přední panel



(1) SÍŤOVÝ VYPÍNAČ

Tímto spínačem zapnete přístroj.

(2) INDIKAČNÍ LED DIODA

Svítlí, je-li přístroj zapnutý.

(3) POTENCIOMETR OVLÁDÁNÍ CELKOVÉ VÝSTUPNÍ ÚROVNĚ

Nastavení celkové hlasitosti.

(4) POTENCIOMETR OVLÁDÁNÍ CELKOVÝCH VÝŠEK

Nastavení celkové úrovně vysokých frekvencí.

(5) POTENCIOMETR OVLÁDÁNÍ CELKOVÝCH BASŮ

Nastavení celkové úrovně nízkých frekvencí.

(6) POTENCIOMETRY OVLÁDÁNÍ ÚROVNĚ STEREO LINKOVÝCH VSTUPŮ

Nastavení hlasitosti připojených zdrojů stereo audio signálu.

(7) POTENCIOMETR OVLÁDÁNÍ ÚROVNĚ PŘIPOJENÉHO EFEKTU

Nastavení úrovně na vstupu FX Return.

(8) SPÍNAČ LOOP ON/OFF

Zapnutí nebo vypnutí výstupu FX Send.

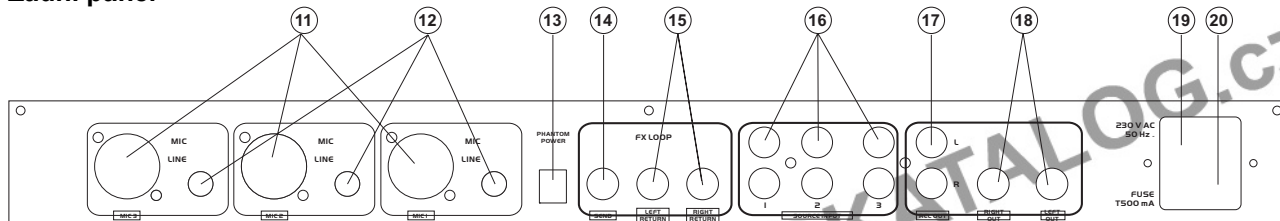
(9) CLIP-LED

Tato LED dioda indikuje přebuzení vstupní úrovně a tím možnost zkreslení zvuku zvoleného kanálu.

(10) POTENCIOMETRY OVLÁDÁNÍ ÚROVNĚ MIKROFONNÍCH VSTUPŮ

Nastavení vstupní úrovně mikrofonních vstupů.

Zadní panel



(11) MIKROFONNÍ VSTUPY

Symetrické konektory XLR pro připojení mikrofonního nebo linkového signálu.

(12) PŘEPÍNAČ MIC/LINE

Přepínač pro volbu mikrofonního nebo linkového signálu.

(13) SPÍNAČ PHANTOMOVÉHO NAPÁJENÍ

Spínač pro zapnutí phantomového napájení při použití kondenzátorových mikrofonů.

(14) VÝSTUP EFFECTS SEND

Konektor typu jack pro připojení externího efektového zařízení.

(15) VSTUP EFFECTS RECEIVE

Konektory typu jack pro připojení externího efektového zařízení.

(16) LINKOVÉ STEREO VSTUPY

Konektory typu jack pro připojení CD přehrávače nebo podobného zdroje audio signálu.

(17) VÝSTUP REC OUT

Pro připojení nahrávacího zařízení, např. magnetofonu.

(18) VÝSTUP MASTER

Konektory celkového smíchaného výstupního signálu.

(19) SÍŤOVÁ ZÁSUVKA

Zásuvka pro připojení síťového kabelu.

(20) POUZDRO SÍŤOVÉ POJISTKY

Otočením pouzdra se síťovou pojistkou lze změnit napájecí napětí z 220 V na 115 V.

5. INSTALACE

Umístění do rackové skříně

EM-260 je určen pro instalaci do 19" rackové skříně. Minimální hloubka je dána hloubkou přístroje, ke které nutno přidat alespoň 10 cm pro připojovací konektory a kabely na zadním panelu. Montážní výška je 44 mm, při instalaci do skříně je však nutné zachovat nad i pod přístrojem dostatek prostoru pro odvod zahřátého vzduchu. K připevnění použijte čtyři šrouby M6.

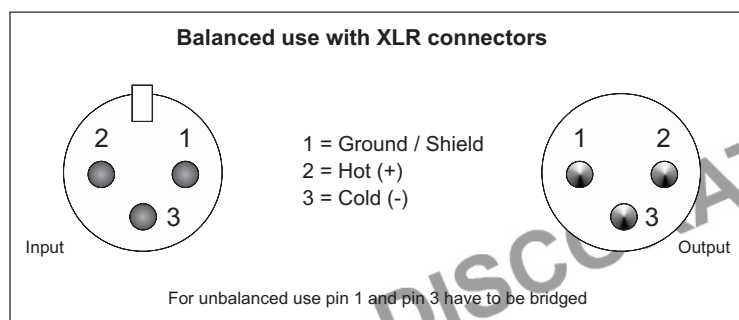
Racková skříň by měla být vybavena chladícím větrákem.

Vstupy a výstupy

Kvalitní kabely podstatně zvyšují kvalitu zvuku. Vstupní i výstupní kabely by měly být krátké a nenastavované. Pokud budou kabely zbytečně dlouhé, může dojít ke ztrátě vysokých frekvencí. Stejně tak se může objevit brum či jakékoliv jiné zvukové problémy. Pokud musí být kabely z jakéhokoliv důvodu dlouhé, použijte nejlépe tzv. symetrické, tedy dvoužilové kabely.

Do mikrofonních vstupů jsou signály přiváděny pomocí XLR konektorů.

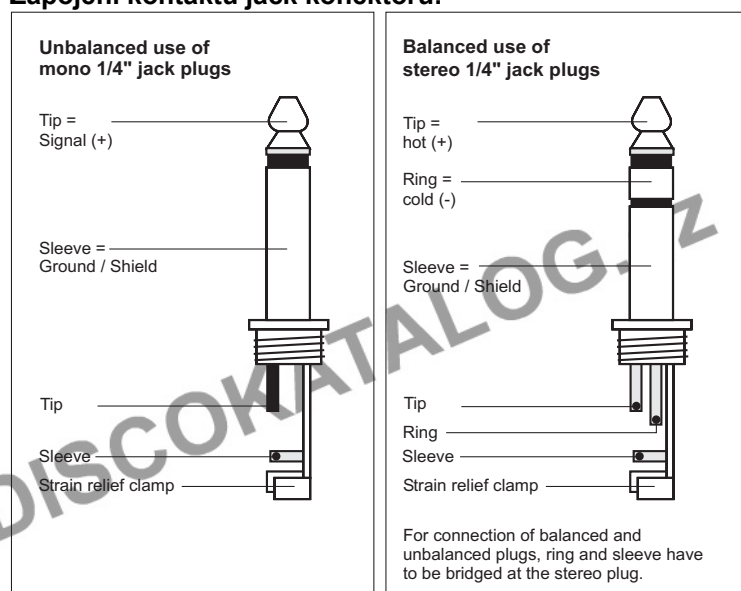
Zapojení kontaktů symetrických XLR konektorů:



Linkové signály jsou připojovány pomocí symetrického (stereo) nebo nesymetrického (mono) jack konektoru.

Pozor: Nikdy nezapínejte phantomové napájení, pokud používáte nesymetrickou jack zástrčku. Napětí mezi kontakty může způsobit závažné poškození přístroje!

Zapojení kontaktů jack konektorů:



6. ZAPOJENÍ

Připojení do sítě

Přístroj připojte do elektrické sítě připojeným síťovým kabelem.

Zapojení třížilového síťového kabelu musí odpovídat následujícímu schématu:

Barva kabelu	Zapojení	Mezinárodní označení
hnědá	fáze	L
modrý	nula	N
žlutý/zelený	zemnění	

V zájmu vaší bezpečnosti by zemnění mělo být připojeno!!

Je-li přístroj pevně připojen do místního rozvodu elektrické sítě, musí být připojení vybaveno vypínačem s minimálním zdvihem 3 mm na každém pólu.

Přístroj vždy zapínejte dříve, než připojený zesilovač, zabráníte tím možnosti nežádoucího akustického rázu do reproduktorů.

Zapněte přístroj síťovým vypínačem.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučujeme provádět pravidelnou odbornou prohlídku přístroje. Tato prohlídka by měla být prováděna jednou za rok vyškoleným odborníkem a jednou za čtyři roky odborným servisním pracovníkem.

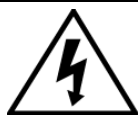
Při těchto prohlídkách by měly být kontrolovány především následující skutečnosti:

Všechny šrouby v přístroji jsou řádně utaženy a nejeví známky koroze.

Přístroj není nijak deformován, ani nemá poškozenou žádnou ze svých částí (skříň, spoje, výztuhu...).

Napájecí kabel není poškozen, ani nejeví známky opotřebení.

Pokud je napájecí kabel přístroje poškozen, musí být vyměněn za nový!



ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!
Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel od sítě

Doporučujeme přístroj pravidelně čistit. Nepoužívejte bavlněné hadříky. Používejte jemné a zvlhčené materiály. Nikdy nepoužívejte alkohol či jakákoliv jiná rozpouštědla!

Součásti uvnitř přístroje nejsou opravitelné běžným uživatelem. Vnitřní údržba a servisní úkony mohou být prováděny pouze autorizovaným servisem.

Používejte výhradně originální náhradní díly.

Pro jakékoliv otázky prosím kontaktujte vašeho prodejce.

7.1 Výměna pojistky

Výměnu pojistky provádějte pouze tehdy, pokud je přístroj odpojen od sítě. Používejte pouze pojistky stejných parametrů.

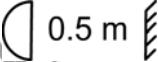
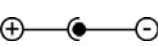
Postup při výměně pojistky:

1. Pomocí šroubováku uvolněte kryt pojistky na zadním panelu přístroje.
2. Vyjměte pojistku z držáku.
3. Do držáku vložte novou pojistku.
4. Přišroubujte kryt pojistky zpět.

8. ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení:	115/230 V AC, 50/60 Hz
Příkon:	7 W
Vstupní impedance:	45,1 Ohms
Maximální vstupní úroveň:	9 dB
Výstupní úroveň:	22 dB
Výstupní impedance:	125 Ohms
Maximální výstupní zisk:	15 dB
Úroveň zkreslení:	0,2 %
Odstup S/N:	69 dB
Rozměry (šxh xv):	482 x 126 x 44 mm
Váha:	3.3 kg

POPIS VAROVNÝCH SYMBOLŮ A TECHNICKÝCH ZNAČEK

	Certifikát EU. Nahrazuje prohlášení o shodě a dokládá, že výrobek odpovídá všem legislativním ustanovením EU.
	Zákaz vyhazování do veřejného odpadu
	Jiné nebezpečí a varování
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Nebezpečí požáru
	Nebezpečí popálení
	Nebezpečí poškození sluchu
	Laserové záření
	Nebezpečí pádu přístroje
	Neotevírat kryt přístroje
	Vodě neodolný přístroj
	Přečíst si návod
	Nehořlavý povrch přístroje
	Přístroj je určen pro použití v interiéru
	Minimální vzdálenost přístroje od hořlavých materiálů
	Tepelná pojistka (maximální teplota)
	Uzemnění
	Polarita
	Dvojitě stínění síťového zdroje
	Oddělovací ochranný transformátor
	Ochrana povrchové teploty transformátoru
	Spotřebič třídy III – ve kterém se ochrana před úrazem elektrickým proudem zakládá na napětí bezpečným malým napětím (SELV)

Distribuce v CZ a SK:

HIH
partner vaší zábavy

HDT impex s. r. o.
Botanická 3
362 63 Karlovy Vary
E-mail: info@HDT.cz
www.HDT.cz

HDT SK, s.r. o.
Borekova 37
821 Bratislava
E-mail: info@HDTSK.sk
www.HDTSK.sk

Práva na technické změny bez předchozích oznámení vyhrazena. Tiskové chyby vyhrazeny a obrázky jsou pouze ilustrační.